教育部人文社会科学重点研究基地

广东外语外贸大学外国语言学及应用语言学研究中心

工 作 简 报

（2011 年第 4 期　总第 44 期）

中心办公室编　　2012 年 1 月 12 日

要　目

一、中心要闻 3

1. 我中心积极贯彻落实《高等学校哲学社会科学“走出去”计划》 3
2. 第五届形式语言学国际研讨会圆满结束 4
3. 中国心理语言学专业委员会在广外成立 4
4. “云山青年学者”杨静加盟我中心 5
5. 师生新年联欢会隆重举行 5

二、重大项目进展情况 5

三、学术讲座 10

四、科研成果 14

五、学术交流 16

六、人才培养 17

七、重点研究基地会议纪要 19

八、会议信息 20

九、《现代外语》2011 年第 4 期目录 21

中心召开第五届形式语言学国际研讨会

仲伟合校长在首届心理语言学研讨会开幕式上讲话

董燕萍教授当选中国心理语言学专业委员会会长

一、中心要闻

1.我中心积极贯彻落实《高等学校哲学社会科学“走出去”计划》

我中心在中心主任刘建达副校长的领导下通过各种形式的学习和讨论认真贯彻落实《高等学校哲学社会科学“走出去”计划》。中心系统总结了成立以来在学术上“走出去”的成就和不足，制定了逐步凝练研究方向以便进一步执行“走出去”计划的发展战略。

值得肯定并需要坚持的是：长期以来，中心科研人员积极参与国际学术活动和学术组织，努力在国际学术界表达中国学者的声音，将自己定位成“走出去”计划的实践者。首先，中心坚持研究成果国际化的道路，在国际学术期刊发表论文几十篇， 其中长期稳定的专职研究人员人均 SSCI 期刊或者相当等级论文两篇。中心多名教授因为论文质量而获得了较好的学术声誉，承担了国际权威期刊的编委工作，在国际同行中产生了重要影响，包括：

王初明（专职），Annual Review of Applied Linguistics (SSCI)，编委
亓鲁霞（专职），Language Assessment Quarterly (SSCI)，编委
董燕萍（专职），Bilingualism: Language and Cognition (SSCI)，编委
冉永平（专职），Chinese as a Second Language Research，编委
欧阳护华（兼职），Linguistics and Education: An International Research Journal，副主编

其中，王初明教授和亓鲁霞教授担任编委的期刊都是各自领域的权威期刊之一。董燕萍教授担任编委的期刊其影响因子在所有语言类的国际期刊中名列前茅。冉永平教授是国际语用学研究会自 1986 年成立以来入选国际语用学研究会顾问委员会（Consultation Board）提名的第二位中国大陆学者。作为副主编的欧阳护华教授为其主编的期刊组织了几十篇国际文章的审稿，贡献了中国学者的力量。其次，中心研究人员还承担了几十个国际权威期刊的审稿工作。除上述担任编委的教授之外，其他专职研究员几乎都承担了这件工作，包括中心主任刘建达教授（Applied Linguistics; Language Learning; Language Testing; Pragmatics and Language Learning）、杨静博士（Bilingualism: Language and Cognition; Human Brain Mapping; Journal of Experimental Psychology: General）、徐海教授（International Journal of Lexicography）、姜琳博士（Second Language Research）等等。

同时，中心专兼职研究员积极参加其它方式的国际交流，争取话语权。比如中心研究室之一的法律语言学团队在杜金榜教授的调度下在国际法律语言学会议上表现突出，从而赢得了举办下届国际法律语言学会议的权力（在中国是第一次）。中心形式语言学团队于 2011 年 12 月举办的第五届国际形式语言学会议吸引了 19 个国家 160 名代表参加，其中近八十名代表来自海外，产生了重要而深远的国际影响。中心心理语言学团队同样于 2011 年 12 月举办的首届中国心理语言学研讨会吸引了海内外近两百位参会者，第一次将外语界、心理学界和中文界

很好地融合在一起，在学科融合、团队协作和成果国际化等方面起了很好的示范作用。

中心科研人员的学术能力得到了国际学术界的认可，从而被邀参加各类百科全书的撰写。比如，刘建达教授被邀在 Handbook of Pragmatics（《语用学手册》）中撰写有关语用能力测试的章节；亓鲁霞教授被邀在 The Companion to Language Assessment（《语言测评大全》）中撰写有关汉语测评的章节；欧阳护华教授被邀为 Mapping Anthropologies of Education: A Global Guide to Ethnographic Studies of Learning and Schooling 撰写中国大陆教育人类学的研究历史和现状。

尽管中心自成立以来在学术和学者"走出去"方面取得了一定的成绩，但是中心也充分认识到仍然存在的不足，需要制定具体的措施，以便更好地执行国家哲学社会科学"走出去"计划。首先，中心需要集中研究力量，攻克重大课题，产出高显示度成果。其次，中心还需要更多地关注国家发展的需要，关于本土化的研究主题。与此同时，国际合作还需要进一步深入，需要坚持以我为主，以课题为纽带，有选择、有步骤、有层次地推进"走出去"计划。

2. 第五届形式语言学国际研讨会圆满结束

由我中心主办的第五届形式语言学国际研讨会于 2011 年 12 月 10-12 日在广东外语外贸大学举行，广东外语外贸大学校长仲伟合教授出席开幕式并致辞。

会议共收到来自 19 个国家和地区的 179 篇论文摘要，经过组委会特邀评审专家的严格审阅，共有 130 篇论文摘要入选。会议前两天的讨论主要围绕形式语言学的一般议题进行，会议第三天与会学者就语言习得和语言障碍研究进行了集中讨论。

美国纽约大学 Christopher Collins 教授、澳大利亚麦考瑞大学 Stephen Crain 教授、英国杜伦大学 Wolfram Hinzen 教授、美国石溪大学 Richard Larson 教授、香港中文大学李行德教授、英国埃塞克斯大学 Andrew Radford 教授、台湾国立清华大学蔡维天教授和美国麻省理工学院 Kenneth Wexler 教授为大会做了主题发言。另外，大会特邀发言人香港中文大学邓思颖教授、香港城市大学罗振南教授、南开大学李兵教授、天津师范大学宁春岩教授、香港城市大学潘海华教授、香港理工大学石定栩教授和澳门大学徐杰教授（以上按音序排列），也为大会做了精彩的学术报告。

3. 中国心理语言学专业委员会在广外成立

2011 年 12 月 17 日至 18 日，由我中心主办的"首届中国心理语言学研讨会暨中国英汉语对比研究会心理语言学专业委员会成立大会" 在广东外语外贸大学隆重召开。广东外语外贸大学校长仲伟合教授以及著名语言学家、外语教育家桂诗春教授出席了开幕式并致辞。

会议吸引了来自美国、荷兰、香港和中国大陆等国家与地区、70 多所高校与研究机构的 180 多名代表。美国宾西法尼亚州立大学李平教授、荷兰阿姆斯特丹大学 de Groot 教授、香港中文大学叶彩燕教授、北京师范大学舒华教授、华南师范大学莫雷教授等应邀作了主旨发言。会议还邀请天津师范大学宁春岩教授、香港中文大学 Peggy Mok 博士作了特邀发言。会议展示了外语界、心理学界和汉

语界学者在心理语言学领域中的最新研究成果，是一次跨学科交流的盛会。

会议期间召开了中国心理语言学专业委员会第一届理事会会议，选举产生了常务理事、副会长和会长。我中心董燕萍教授当选第一届理事会会长。理事会在专业委员会的宗旨、学科理念、目前的任务等问题上取得了共识。

4. “云山青年学者”杨静加盟我中心

80 后青年学者杨静博士顺利完成了在美国宾夕法尼亞州立大学心理系的博士后研究，12 月 14 正式加盟我中心，成为我中心引进的第一位“云山青年学者”。杨静博士 2002 年毕业于北京师范大学心理学系并留校工作，2003-2009 年在香港大学语言学系攻读硕士、博士学位，2009-2011 年在美国宾夕法尼亞州立大学心理系做博士后研究。杨博士的加盟有利于我中心的进一步发展。

5. 师生新年联欢会隆重举行

旧岁将辞，庆元旦迎新春欢歌笑语。2011 年 12 月 29 日晚，基地在万达广场举办 2012 新年联欢会。基地多名博士生导师、专职研究员及 30 多名在读博士生齐聚一堂，同庆新春佳节。

在晚宴上，我校副校长、基地主任刘建达教授和基地副主任董燕萍教授向全体师生员工致以新年祝福和节日的问候。博士生向各位老师表示感谢，师生之间在亲切的气氛中，共同回顾了 2011 年的成绩与收获，并展望新的一年。晚宴后的联欢晚会持续 3 个多小时，大家兴起时载歌载舞，师生互动，其乐融融。

中心召开会议研讨哲学社会科学繁荣计划

二、重大项目进展情况

1、徐海、何家宁博士主持的“基于实证研究的英语学习型词典模式的构建”

徐海教授、何家宁教授主持的重大项目“基于实证研究的英语学习型词典模式的构建”已经完成，结项材料已寄出，目前正在结项中。

2、杜金榜教授主持的“基于语料库的法律语篇信息分布与语言实现研究”

杜金榜教授主持的重大项目“基于语料库的法律语篇信息分布与语言实现研究”已经完成，结项材料已寄出，目前正在结项中。

3、郑超教授主持的“不同认知层面接口的第二语言习得研究”

该项目研究已近完成，目前正在写结项报告。由三个子课题构成：词汇语义层面与语用层面的交互研究；句法层面与语义层面的交互研究；心理语言与社会语言层面的交互研究。主要成果共 15 篇：

1. 郑超、袁石红，中国英语学习者‘…and…’语块的习得：语块类型与二语水平的作用，《外语教学与研究》，2011 年第 1 期。
2. 郑超、冯捷，从写作评估中的语域意识看第二语言语法能力与社会语言能力，《现代外语》，2011 年第 1 期。
3. 王初明，语言学习与交互，《外国语》，2008 年第 6 期。
4. 姜琳，双宾结构和介词与格结构启动中的语义，《现代外语》，2009 年第 1 期。
5. Lin Jiang (姜琳), A referential/quantified asymmetry in the second language acquisition of English reflexives by Chinese-speaking learners, Second Language Research, 2009 年（第 25 卷）第 4 期。
6. Lin Jiang (姜琳), Acquisition of the local binding characteristics of English reflexives and the obligatory status of English objects by Chinese-speaking learners 发表在 Snape, N. et al. 主编的论文集 Representational Deficits in SLA 中，2009 年由 John Benjamins Publishing Company 在荷兰 Amsterdam 出版。
7. 赵晨、董燕萍，中国英语学习者在句子语境中消解词汇歧义的认知模式，《外语教学与研究》，2009 年第 3 期。
8. 赵晨，中国英语学习者歧义词心理表征的发展模式，《现代外语》，2010 年第 1 期。
9. 马志刚，局域非对称成分统制结构、题元角色与领主属宾句的跨语言差异，《语言科学》，2008 年第 5 期。
10. 马志刚，题元准则、非宾格假设与领主属宾句，《汉语学报》，2009 年第 1 期。
11. 马志刚、杨梅，基于补缺假说探究二语产出的语法准确性，《四川外语学院学报》，2008 年第 2 期。
12. 马志刚，一致关系述评，《外语教学与研究》，2008 年第 1 期。

13. 马志刚、吴旭东，中介语形态变异研究与基于特征组配的最简探索，《外国语》，2008 年第 6 期。
14. Ma Zhigang、Wu Xudong (马志刚、吴旭东)，Interpreting Performances under Different Planning Conditions，《BABEL》，2008 年第 3 期。
15. 林秋茗，中国学生英语韵律习得与性别的关联研究，《现代外语》，2011 年第 2 期。

4、曾利沙教授主持的“翻译学理论的整合性与系统性研究－认知语言学途径”

该课题进展顺利，取得的科研成果如下:

1）从语境参数论看范畴概念“活动”英译的实与虚——兼论应用翻译研究的经验模块与理论模块的建构，《上海翻译》，2011 年第 2 期。
2）基于语境参数观的概念语义嬗变认知机制研究，《外语教学》，2011 年第 6 期。
3）杨贵章，从主题与主题倾向关联理论看“江雪”之英译，《文史博览》2011 年第 6 期。
4）杨贵章、曾利沙，古汉诗词英译之阐释视角—主题与主题倾向关联性融合，《暨南大学学报》（已发录用通知， 2012 年上半年刊出）。

完成论文（寄出稿）:

1）曾利沙、杨洁，论翻译主体性理论研究范畴的拓展（待刊）。
2）曾利沙、姚娟，基于语境参数观的时文翻译理论与方法（待刊）。
3）曾利沙，历时社会语境下的主题与主题倾向关联性——古汉语诗词英译批评研究的综合模式（待刊）。

5、陈建平教授主持的“当代中国社会变迁与话语建构”

该项目进展如下:

1）陈建平，《语言与社会》（编著），高等教育出版社 2011 年 3 月。
2）尤泽顺，《中国当代对外政治话语: 建构模式与社会变迁》（专著），科学出版社，2010 年 12 月出版。
3）尤泽顺、陈建平，历史话语与中国“和平崛起”的理念建构: 一种话语分析的视角，《广东外语外贸大学学报》，2010 年第 3 期。
4）尤泽顺、陈建平、钟虹，Discursive construction of Chinese foreign policy，《*Journal of Language and Politics*》9: 4 (2010)，John Benjamins Publishing Company.
5）各子项目负责人已完成撰写一系列论文，已由《中国社会语言学》杂志以专栏形式发表。

已投稿论文两篇:

1）CDA: 西方语言学研究的人文主义回归
2）回归前后香港施政报告中 *WE* 的使用与香港人身份的建构

6、董燕萍教授主持的“英汉双语语言控制的心理机制研究 --- 以口译语言转换为例”

该课题目前进展顺利，已发表论文六篇:

1）董燕萍,交替传译中的语言转换心理机制:非对称有限并行加工模型,《中国英语教育》，2010 第 4 期。

2）董燕萍、鲁守春，外语对母语的负迁移：来自汉语拼音学习的证据,《中国外语》，2010 年第 3 期。

3）董燕萍、李倩，中国英语学习者 he/she 混用错误探源：语信编码中的代词性别信息缺失,《中国外语》，2011 年第 3 期。

4）董燕萍、贾婷婷，中国英语学习者前言语语信编码——来自英语代词性别错误的证据,《现代外语》，2011 年第 3 期。

5）林洁绚、董燕萍，英汉口译中语言转换的时间起点——串行加工观和并行加工观,《外国语》，2011 年第 4 期。被人大复印中心全文转载。

6）董燕萍、闫浩，汉语词汇产出的心理语言学研究：现状及前景,《外语学刊》，2011 年第 5 期。

已投稿四篇:

1）董燕萍：关于口译过程的“两段论”假设。

2）董燕萍、林洁绚，The dynamic nature of parallel processing of the target language during source language comprehension in interpreting.

3）蔡任栋、董燕萍，信息类型、编码通道与编码语言对工作记忆广度的影响——支持层级观的证据。

4）赵南、董燕萍，“口译测试分项评分标准及测试涉及：多面 Rasch 模型分析”。

另外，正在重新跟踪一批新的 50 名被试，做了十个前测，正在统计中。

7、王初明教授主持的“互动和语境与第二语言发展”

该课题进展顺利。围绕语境和互动对外语学习影响这个主题，课题组以英语专业大学生为受试者，观察和收集英语阅读和写作数据，探讨理解和产出之间交互影响的因素。研究分几个小规模实验进行，目前有的在设计中，有的已经获取数据，正在分析。发表论文一篇：王初明，外语电化教学促学的机理,《外语电化教学》，2011 年第 6 期。

8、张庆文博士主持的“英汉量化现象对比研究”

该课题进展顺利:

1）发表论文一篇：张庆文，现代汉语的两种不同保留宾语句,《外语教学与研究》，2011 年第 4 期。

2）对粤语（广东廉江话）进行了调查，相关语料正在整理中;

3）2011 年 6 月 8-9 号参加了在香港中文大学主办的“汉语方言定语助词专题研讨会”并主持一节会议;

4）论文“广东廉江、山东泰安方言的一种方位短语”已投往《语言科学》,

稿件正在审理中;

5）对湘语（湖南邵阳话）进行了调查，相关语料正在整理中;

6）2011 年 12 月 9 日下午,组织召开了“语言多样性与量化现象”专题研讨会，邀请了香港城市大学潘海华教授、李宝伦博士，香港理工大学贺川生博士到会发言，项目主持人张庆文博士也做了题为“Classifier reduplication, *dou* ‘all’ and distributive quantification”的报告;

7）2011 年 12 月 15-16 日,参加了在香港理工大学举办的第十九届国际粤方言研讨会，做了题为“廉江粤语的助词“嗷”及其相关短语“嗷势/嗷式”的发言，并担任小组发言主持人。

9、刘建达教授主持的《题组反应理论与英语试题库研究》

2011 年底获批的课题“题组反应理论与英语试题库研究”已经启动。

10、曾用强教授主持的《基于预料库德语言测试研究》

2011 年底获批的课题“基于预料库的语言测试研究”已经启动。

三、学术讲座

1、王穗苹教授讲座

广东省“珠江学者”特聘教授、华南师范大学心理学教授、博士生导师王穗苹于10月12日下午莅临我中心讲学。中心副主任董燕萍教授介绍了王教授的学术背景和成果，指出心理语言学是心理学和语言学的交叉学科，打破隔阂，两个学科的直接对话与交流将极大推进本学科的发展和建设。王教授的研究方向为阅读和语言的认知机制以及认知神经机制、高级语言加工(如句子加工、代词消解、篇章整合等)、以及第二语言学习。此次讲座王教授讨论了“中文句子阅读中的语义预视效应”。首先，她表达了心理学科的精细实验和语言学科的深厚理论相结合的必要性和重要性。接下来，王教授简单介绍了研究中文阅读中的预视效应的理论基础和研究目的，通过介绍三个实验，逐步推进，展示了她对中文阅读中预视效应的独特思考，演示了如何通过实验逐步深入验证理论假设。广大师生为她深厚的理论和严谨细致的实验方法所吸引。会后，研究生们意犹未尽，纷纷提问进一步讨论。最后董燕萍教授和王教授还针对研究生培养、团队培养问题进行了交流和探讨，表达了今后工作的期望。

2、刘海涛教授讲座

2011年10月27日下午，应我中心邀请，浙江大学刘海涛教授为广大师生带来了题为“从依存关系到语言网络”的精彩讲座。刘教授首先指出，“从真实语料中挖掘语言规律”这一研究路子有助于中国语言学的国际化和语言学的科学化。沿着这一路子，刘教授详细介绍了如何结合真实语料，确定合乎语言学理论的词类和依存关系，将语言从线性结构转换成网络结构，并在此基础上开展关于依存距离、语言类型、语言复杂网络的研究。依存距离研究主要探讨了语言中依存距离分布规律及其认知基础;语言类型研究的主要创新包括把依存方向作为类型学指标，以及结合大量真实语料来分析和划分类型;语言复杂网络主要涉及真实语言网络的建构和特点、动态语义网络、复杂网络和儿童语言发展等问题。以上研究中的新方法和新发现深化了学界对语言规律的认识。最后，刘教授指出交叉学科研究是创新的动力，勉励在座师生。讲座后，师生们就语言类型的划分、工作记忆与语言使用规律、语义和句法网络的构建、语言中各个层面的区分等问题与刘教授进行交流。

3、余国兴博士讲座

11月7日下午，英国Bristol大学语言测试专家余国兴博士在文科基地演示厅为大家做了一场题为“The Use of Graphs in Testing Academic Writing in IELTS: Cognitive Processes and Coaching Effects”的学术讲座。余博士的演讲通过描述IELTS官方赞助的一项科研项目，对IELTS考试中的图表类作文(Academic Writing Task 1 学术型写作一)题型进行了探讨。首先，他对学生

在作答中的认知过程提出了研究问题（涉及图表类作文的测试效度验证的意义、考生答题时的认知过程、答题过程中的认知过程同英语写作能力的关系以及培训效应对考生认知过程的影响程度）。该研究旨在考察考生的图表理解能力（graphicacy）。其次，他对该研究领域的文献进行了回顾，重点介绍了O' Loughlin & Wigglesworth (2003)对图表信息呈现数量和方式对考生认知过程的影响。接着，他对研究过程进行了描述。整个研究分为5部分，包括初始数据搜集、图表熟悉度问卷施测、对答题过程的有声思维分析、任务培训以及面试访谈。在此基础上，他对考生的认知过程构建了一个工作模型，并且区分了三个关键认知过程（包括非图片任务指令的理解、图片信息的理解和图片信息的再现）。再次，他结合研究问题对研究结果进行了透彻的分析和讨论。最后，他对该研究的后续发展提出了自己的看法，包括进一步验证该题型的效度、对该任务集中培训的影响和公平性问题、同其他利用图表作为提示的写作任务的关系、新技术对数据搜集和分析的影响。余博士的整个演讲过程思路清晰、要点突出，充分介绍了图表类作文所揭示的考生认知过程和培训效用的影响。

4、钱冠连教授讲座

11月24日下午，著名语言学家钱冠连教授应邀在七教演示厅为大家作了一场关于“语言哲学的基本元素”的专题讲座。首先，钱教授用正负方法（正的回答为“是什么”，负的回答为“不是什么”）对“分析传统的语言哲学”下了定义：语言哲学是西方哲学的一段潮流或一个运动的结果，是分析哲学换了标签的说法；它与康德式系统理论形态不同，没有生成新的阶段性典型问题，也没有宏大的理论体系和框架，而是体现为一个个的问题与辩论。然后，他对“语言哲学的基本元素”做了详细阐释，并指出，认识与把握这些元素也就认识与把握了语言哲学自身，这些元素有：1）公认的语言哲学人物及其代表作；2）十个核心术语；3）语言哲学是问题、悖论、困境、谜题的一个集合，并从解决问题中化生出理论或原则；4）由当时最有影响、普遍关注的理论、概念或观点形成的关键术语群；5）语言哲学研究的中心内容，即指称与意义。接着，钱教授问道：“关注语言哲学自身是为了什么呢？”他认为学习语言哲学的目的在于：从中吸取营养与智慧，以促进语言学的研究。具体表现在：在破解哲学经典难题过程中发现更为深刻的新的语言性质、西语哲因为强调新逻辑工具给语言研究带来了深刻的洞见、西语哲为英汉语对比研究开辟了一个新的哲学对比视角、语言学者顺手可得各种附加营养（研究语言学的工具性理论）等等。最后，钱教授指出了智慧最可能出现的三个时机：形成在核心术语——关键术语群的结晶之时，闪烁在哲学方法或思路的转折中，产生在新旧理论的交锋中。总之，“智慧，来自哲学自身运动的每一次脚步。求其智必叩其身。叩其身者，一生惊讶不断，忙碌不完，享受不尽”。

5、桂诗春教授讲座

2011 年 11 月 25 日下午，我校桂诗春教授为广大师生带来题为《关于语言机能的一次大辩论》的精彩讲座。距离讲座开始还有半个小时的时候，现场已经座无虚席。

桂诗春教授主要介绍了学界围绕“语言机能”（language faculty）展开的辩论。语言机能的概念在 1959 年已形成雏形，关于其具体内涵、是否为人类特异及其进化过程等问题上的争议可追溯到 1999 年。持对立观点的主要是功能变异（exaptationist）观和支持适应（adaptationist）观两大阵营，他们在 2002 至 2005 年间通过若干文章展开了一场“大辩论”。以 Fitch、Hauser 和 Chomsky 为代表的功能变异观阵营认为，语言的交际功能只是语言进化中的副产品，并非是为了适应交际而进化形成的；语言机能中存在人类独有的特性。他们首先区分了广义语言机能（FLB）和狭义语言机能（FLN）——FLB 包括了 FLN、感觉-肌动系统、概念-意向系统，FLN 只包含以递归（recursion）为核心的语言计算系统；接着通过比较法验证以下假设：FLB 与动物交际是相似物（homolog），它具有为适应语言而派生出来的、人类特有的特性，其中只有以递归为核心的 FLN 是人类特有的。对于这些观点，以 Pinker 和 Jackendoff 为代表的适应观阵营并不完全同意。他们坚持语言是为了适应交际需要，通过自然选择进化而来的。他们虽然同意功能变异观对FLB和FLN的区分，但不赞成把递归视为语言唯一的独有特征，同时提出语言中存在许多非递归因素。他们还认为，适应观可以避免功能变异观存在的一些问题。在对两派观点进行详细介绍后，桂诗春教授对两者之间的共性和分歧进行综合梳理和总结。

最后，桂诗春教授认为我们可以从辩论中学习到：（1）跨学科的角度在语言研究中的重要性；（2）关于 FLN 的研究仍大有可为；（3）使用比较法时应注意证据的效度问题；（4）辩论双方在学术交流时有理有据的论证过程和互相尊重的品德。

6、彭聃龄教授讲座

2011 年 12 月 27 日和 28 日下午，应我中心邀请，北京师范大学认知神经科学与学习国家重点实验室彭聃龄教授为本校师生带来了题为《汉语词汇阅读的认知神经机制》和《我的学术道路和治学体会》的两场精彩讲座。

在 12 月 27 日下午的讲座中，彭聃龄教授首先介绍了阅读研究的三个层次——行为层次，认知加工层次与神经机制层次——各自的研究内容，并着重说明了研究阅读的神经机制的重要意义。彭聃龄教授认为，用 ERP、脑成像等技术来研究阅读的神经机制，不仅有益于阅读障碍的矫治和建立基于脑的阅读教学，更有助于揭示阅读过程的物质本体，探索人脑—心智关系这一重大科学问题。接着，彭聃龄教授详细介绍了自己“汉语词汇阅读的认知神经机制”这个大课题中的四个重要的研究组成部分。第一部分“词汇加工研究”与第二部分“情绪和注意的调节”旨在探究“阅读与哪些脑区或哪些神经回路的功能和结构有关”这一问题。其中第一部分展示了在词汇加工的腹侧（形义）与背侧（形音）通路功能，输入通道与任务调节效应以及基于汉英双语比较的背腹侧通路的功能特异性等

问题上的研究成果。第二部分研究主要探讨了注意和非注意条件下情绪对字形加工的调节以及情绪和注意在词汇加工中的交互作用。这两部分的研究构成了基于情绪调节的汉语词汇阅读模型的基础。第三部分研究关心的是脑发育与阅读学习、阅读能力发展的关系。在模型的框架下，研究探讨了背腹侧通路在汉字学习中的作用和情绪状态对自此学习的调节机制。第四部分研究的主题是阅读障碍，以口吃为切入点，旨在了解哪些脑区的损伤和障碍会引起汉语阅读障碍。研究在国际上首次提出了口吃的两通路理论。所有的这些研究深化了学界对于阅读过程与阅读学习的一些本质问题的认识，在认知神经科学的层次上给予了在场师生很多新的启发。

在 12 月 28 号下午的讲座中，彭聃龄教授通过回顾自己人生中几次重要的学术生涯的转折点，分享了自己的一些治学体会。彭聃龄教授认为，一个人的人生轨迹由“时代、运气、勤奋和帮助”四个因素铸就。时代是每一个人成长的大环境，运气为个人提供了发展的机遇，勤奋是获取成功的基础，而他人的帮助是一个人成功的助长剂。作为学者，“勤奋、诚实、坚持、协作”是其必不可少的人格因素。而作为一个优秀的学者，还应具备国际化的学术视野，在必要的时候“创造时势”的行动力以及从学者身份出发的时代使命感和社会承担。彭聃龄教授的此次讲座在学习与贡献，做人和治学，积累与创新以及个人努力和团队协作等诸多方面，给予了在场师生很多新的思考与收获。

桂诗春教授讲座

彭聃龄教授讲座

四、科研成果

（一） 论文类：

1） 王初明，基于使用的语言习得观，《中国外语》，2011 年第 5 期。
2） 王初明，外语电化教学的促学机理，《外语电化教学》，2011 年第 6 期。
3） 冉永平、刘玉芳，非攻击性话语引发的冲突回应探析，《外语学刊》，2011 年第 5 期。
4） 冉永平，语用学，中国外语，2011 年第 6 期。
5） 董燕萍、闫浩，汉语词汇产出的心理语言学研究：现状及前景，《外语学刊》，2011 年第 5 期。
6） 亓鲁霞，语言测试的反拨效应理论与实证研究，《外语教学理论与实践》，2011 年第 4 期。
7） 赵晨，二语转喻认知加工的时间进程：检验不确定模型，《广东外语外贸大学学报》，2011 年第 5 期。
8） 温宾利、田启林，基于语段的领有话题结构移位分析，《现代外语》，2011 年第 4 期。
9） 刘礼进，汉语会话中零回指研究的语用认知模式，外语与外语教学，2011 年第 6 期
10） 郑庆君，互文性理论与汉语修辞格的关系探析——以汉语仿拟修辞格为例，《当代修辞学》，2011 年第 3 期。
11） 杨文慧，论大学商务英语教学课程战略理念与模式构建，《广东外语外贸大学学报》，2011 年第 5 期。
12） 胡文飞、章宜华，汉英词典的释义模式对中国EFL学习者英语生成能力的影响，《外国语》2011 年第 5 期。
13） 胡文飞、章宜华，基于用户视角的汉英词典意义表征能力调查，《外语研究》，2011 年第 3 期。
14） 马志刚，英汉非宾格结构的跨语言差异，《外国语言文学》，2011 年第 2 期。
15） 马志刚，第二语言习得研究中的“奥维尔问题”综述——在最简方案框架下研究二语习得僵化状态的四部著作评介，《英语教师》，2011 年第 9 期。
16） 马志刚，移位性特征、句法操作限制与句首名词的话题和/或主语属性——以汉语领主属宾句和及物句为例，《外国语》2011 年第 5 期。
17） 马志刚，中国英语学习者长距离疑问句习得的原型效应研究，当代外语研究，2011 年第 11 期
18） 马志刚，中国大学生习得英语长距离疑问句的实证研究，山东外语教学，2011 年第 2 期
19） 胡春雨，《英语情态动词与准情态动词》述评，《外国语言文学》，2011 年第 2 期。

20）胡春雨，语料库与商务英语搭配教学，《韶关学院学报》，2011 年第 2 期。
21）冯光武，A neo-Gricean pragmatic analysis of Chinese pragmatic markers，*Language Science*，第 33 期。
22）郑庆君，引用：互文手法的时代风情画——新媒体引用手法的类型与模式，求索，2011 年第 12 期。

（二）专著类：

1） 何晓炜，《汉语双及物结构的生成语法研究》，外语教学与研究出版社，2011 年 12 月。
2） 胡春雨，《构建中介语情态系统——中国英语学习者情态习得研究》，科学出版社，2011 年 6 月。

五、学术交流

1、郑超教授和姜琳博士参加跨洋写作国际会议

我中心研究员郑超教授和姜琳博士参加了于 2011 年 9 月 30 日至 10 月 1 日在美国宾夕法尼亚州立大学召开的跨洋写作国际会议（Conference on Writing Education across Borders）。郑超教授在大会上做了关于“Cross-Pacific Exchange: Writing to Learn through Web Pages”的主题发言。姜琳博士做了关于“The Effect of Written Corrective Feedback on Chinese Learners' Acquisition of Genericity Marking in English”的发言。该会议的成功召开提升了郑超教授所倡导的“跨洋互动”系列活动在国际上的知名度和影响力，为我国学者在国际写作领域迎头赶上积蓄了力量。

2、冉永平教授应邀参加了“第七届中国外语博士论坛”

我中心专职研究员冉永平教授应邀参加了“第七届中国外语博士论坛”（西南大学，重庆北碚，2011 年 10 月 14-17 日），并做大会主旨发言“语言使用中的主体性及其转移”。会议期间，他还应邀到四川外国语学院、重庆大学和西南政法大学给研究生和教师进行学术讲座。

3、张庆文博士出席第十六届粤方言国际研讨会

我中心专职研究员张庆文博士参加了 2011 年 12 月 15-16 日在香港理工大学举办的第十六届粤方言国际研讨会，在会上做了题为“廉江粤语的指示词“嗰”及其相关短语‘嗰势/嗰式’、‘嗰做倒’”的 发言。

六、人才培养

1、博士生张放、徐睿赴港参加第七届大学英语教育国际研讨会

2011 年 10 月 13-14 日，我中心在读博士生张放、徐睿赴港参加第七届大学英语教育国际研讨会。本次会议由香港理工大学、清华大学和浙江大学联合主办，香港理工大学英文系承办。两位博士生在会议上展示了他们的最新研究成果，并与参会的国际专家学者进行深入交流，充分展示了我校博士生良好学术素养与精神风貌。

2、我中心三名博士生获得“荣锋优秀研究生奖学金”

根据《广东外语外贸大学荣锋研究生奖学金评选实施办法（试行）》及研究生处《关于评选 2011 年“广东省南粤优秀研究生”和 2010-2011 学年度“荣锋优秀研究生奖学金”的通知》精神，在个人报名的基础上，经文科基地初评及组织专家评审、研究生工作部审核报学校批准，我中心蔡任栋　林洁绚获得 2010—2011 学年度“荣锋研究生综合奖学金”，王启获得 2010-2011 学年度“荣锋研究生社会实践奖学金”。

3、2010 级博士生蔡激浪美国南加利福尼亚州大学访学

蔡激浪同学受我校 211 工程项目的资助，于 2011 年 9 月 5 日至 2011 年 12 月 5 日在美国语言学系进行为期 3 个月的访学活动。访学期间，他严格按照学校的相关要求，遵守美国的法律法规与所访问大学的规定。主动与老师、同学联系，给他们介绍自己的学习与生活情况。勤奋学习，认真与访学学校的导师及同行进行交流，完成研修计划既定的任务，整个访学活动取得完满成功。

4、2010 级博士李跃凯到比利时安特卫普大学访学

李跃凯同学受广东外语外贸大学发展规划处的资助，于 2011 年 9 月到 11 月在比利时安特卫普大学语言与翻译中心短期访学，师从著名认知语言学家 Jan Nuyts 教授。访学期间，他遵守比国法律，遵守安特卫普大学校规，认真学习，刻苦努力，尽最大努力学习国外先进的科研理念，虚心向导师和研究所同仁请教，完成了预期设定的科研目标。他认为访学时间虽短，但学了不少东西，收获很大，感触颇深，可谓不虚此行。

5、2010 博士生陈潇到法国访学

受广东外语外贸大学资助博士生短期出国访学的奖学金资助，陈潇同学于

2011 年 9 月底到 12 月初之间到法国进行了为期两个多月的访学。这两个多月左右的法国学习，她不仅完成了博士论文所必需的问卷调查任务，收集到了宝贵的文献资料，还与相关学者进行了学术交流，为论文的写作做了充分的准备。她相信，有了这次重要的访学经历，她将会以更快的速度完成博士论文，以优异的成绩报答学校对她的期望。

6、两名博士生通过学位论文答辩，一名博士生通过开题答辩

2011 年 12 月 13 日下午 3:00，我中心博士生论文答辩会在演示厅举行。08 级博士研究生袁芳顺利通过博士学位论文答辩，论文题目为“汉语兼语式中论元共享问题的最简方案研究”。

2011 年 12 月 13 日下午 4: 30，我中心博士生论文答辩会在演示厅举行。08 级博士研究生程粉香顺利通过博士学位论文答辩，论文题目为“广东省英语听说考试复述任务效度验证”。

2011 年 12 月 28 日，我中心博士学位论文选题论证会在演示厅举行。2010 级博士研究生葛云锋顺利通过博士论文选题答辩，论文题目为“庭审中的利益冲突及解决——语篇信息认知处理视角”。

7、2008 级 3 名博士生获得博士学位

12 月 29 日，我校首次举行冬季毕业典礼，08 级博士生程粉香、袁芳、徐优平 3 名博士获得了由校长仲伟合教授颁发的博士学位证书。我中心主任、副校长刘建达作为主礼教授出席了此次典礼。

七、重点研究基地会议纪要

（1）2011 年 11 月 9 日上午，我中心会议室召开工作会议，落实“第五届形式语言学国际研讨会” 和“首届中国心理语言学研讨会暨中国英汉语对比研究会心理语言学专业委员会成立大会”筹备情况，会议由副校长、中心主任刘建达教授主持。

会上，张庆文博士通报了“第五届形式语言学国际研讨会”论文评阅结果，赵晨博士通报了“首届中国心理语言学研讨会暨中国英汉语对比研究会心理语言学专业委员会成立大会”的论文评阅结果。在听取了他俩的汇报后，经过热烈讨论，会议决定：两个学术会议代表都安排在保利酒店和柏豪酒店入住，用餐地点在柏豪酒店，主会场定在水上报告厅，分会场在第七教学楼。办公室负责与教育技术中心、教务处、财务处、后勤处、保卫处等各个部门协调联系，请校办安排 12 月 2 日召工作开协调会议，保证会议能顺利召开。

会议还就邀请主旨发言人、校领导发言以及经费预算等细节做了布置安排。

（2）2011 年 12 月 28 日上午，我中心在会议室召开会议，认真学习贯彻教育部《高等学校哲学社会科学繁荣计划》以及《高等学校人文社会科学重点研究基地建设计划》。中心全体人员参加了会议，会议由副校长、中心主任刘建达教授主持。

首先，刘建达传达了学校哲学社会科学繁荣计划启动大会暨战略研讨会的精神。之后，大家认真学习了教育部《高等学校哲学社会科学繁荣计划》和《高等学校人文社会科学重点研究基地建设计划》，明确了重点研究基地建设的总体目标和主要任务。会议强调，基地要从高等教育事业改革发展的实际需要出发，按照“立足创新、提高质量、增强能力、服务国家”的总体要求，继续深化科研体制改革，解放思想，构建特色鲜明、优势突出的重点研究基地。

与会人员围绕基地的主要任务和建设重点展开了热烈的讨论。研究员们均从自己的研究方向和研究兴趣出发，结合对会议和文件精神的学习和领会，畅谈了自己的研究体会与设想。结合“十二五”时期国家哲学社会科学研究各学科重点领域和重点研究课题，大家认为，外国语言学及应用语言学研究中心作为国家重点研究基地，在下一步发展战略规划中，应重点突出高显示度的团队攻关项目，在保持传统优势的基础上，努力开展交叉学科研究，建立国内外有影响的专业数据库，形成有强大影响力的学术高地。

经过热烈讨论，大家达成以下共识：国家重点文科基地在传统的理论语言学方面要努力提升国际学术影响力和话语权，应用语言学要更注重提升服务国家发展战略和经济社会发展能力方面的研究，要更加凝练方向，从语言教学、二语习得、语言测试、交际语用能力等多个方向集中攻关“如何学好外语”这个研究问题，具体表现为“中国人如何学好外语”和“外国人如何学好汉语”这两大问题，为高等学校哲学社会科学“走出去”做出应有的贡献。

八、会议信息

第二届广外应用语言学论坛

第二届广外应用语言学论坛将于 2012 年 12 月 8-9 日在广东外语外贸大学举行。论坛由广东外语外贸大学主办，外国语言学及应用语言学研究中心（教育部人文社会科学重点研究基地）承办。本次论坛旨在推进我国应用语言学学科的繁荣与发展。现将论坛有关事项通知如下：

会议议题：

1）语言习得与加工；
2）语言教学技术与评估；
3）不同职业中的语言；
4）社会中的语言；
5）应用语言学与方法论；

主旨发言人：

1）Charles Alderson （Lancaster University）；

2）桂诗春 （广东外语外贸大学）

来稿要求：

提交中文或英文摘要（中文限 600 字以内；英文限 500 词以内），并请附上以下信息：

（1）论文题目；
（2）作者姓名；
（3）所属单位；
（4）通讯地址及邮编；
（5）电子邮件地址；
（6）联系电话。

来稿截止时间：2012 年 7 月 31 日

投稿方式：发电子邮件至 apgdufs2012@126.com
联系方式：020-36207201 刘老师

九、《现代外语》2011 年第 4 期目录

语言学

基于语段的领有话题结构移位生成分析.....温宾利　田启林（331）
语气范畴标记的句法地位.....杨永忠（339）
蕴涵共性的假设论证与语法特异性解释.....于秀金　金立鑫（347）
歇后语研究新论
　　-------- 心智哲学的观点.....何爱晶（356）
基于语料库的系统功能语法研究之词汇倾向性探讨.....刘建鹏 杨炳钧（364）

二语研究及其应用

任务类型与频次因素对大学生英语惯用短语学习的影响
　　--------对投入量假设的再考察..... 魏　梅　王立非（372）
一项关于学习者感知重铸和修正的实证研究.....张珊珊（381）
交际语言能力模型的构念效度研究.....李光敏　曾用强（389）
语流切分策略与听力水平差异关系的实证研究.....李　佳（397）
中国高校英语教师反思量表构建.....李斑斑　徐锦芬（405）

综述/述评

语境决定论挑战下的形式语义学研究
　　---------- 问题与应对.....沈　园（413）
后现代批判视域下的语境“突破”与“重塑”
　　----------“以写促学”教学法的理论探源.....叶　洪（420）

书刊评介

《省略的句法允准》述评.....张天伟　李大勤（427）
《会话行为-----互动、身份与机构》评介.....王晓军（430）
《评估研究-----学术写作中的评价》述评.....张大群（433）

会讯/启事..... (338、363、388、426)
本期论文英文提要.....（436）
本刊 2011 年总目录.....（439）
本刊稿约.....（封三）

余国兴博士(前排中)教授讲座

王穗苹教授讲座

刘海涛教授讲座

钱冠连教授讲座

第五届形式语言学国际研讨会全体代表合影

首届中国心理语言学研讨会暨心理语言学专业委员会成立大会全体代表合影

报送：教育部社科司、广东外语外贸大学学校领导
校内统一刊号：GW07-010
发送：校长办公室、科研处、研究生部、学校各学院、中心学术委员会委员、中心专兼职研究员、教育部人文社会科学各相关重点研究基地
外国语言学及应用语言学研究中心编
2012 年 1 月 12 日印